نومرو: ۱۲۵۸۶
سرمحرری: آغا اوغلی احمد
هر کون آقشاملری نشر اولنور اسلام و تورك غزته‌سیدر
اداره‌خانه: باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده‌سنده
تلفون نومروسی: ۱۹۷۵ استانبول
خصوصات تحریریه و اداره ایچون صاحب امتیازی نامنه مراجعت اولنور

ترجمان حقیقت

۱۸۷۸ — ۱۲۹۴
جمعه ایرتسی - ۲۶ جمادی الآخر ۱۳۳۴
۱۶ نیسان سنه ۱۳۳۲ و ۲۹ نیسان ۱۹۱۶
شرائط اشترا: استانبول ایچون سنه‌لکی ۱۰۰ غروشدر
ولایات ایچون سنه‌لکی ۹۰، آلتی آیلغی ۵۰، بر آیلغی ۱۴ غروشدر
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ۱۶۵ و آلتی آیلغی ۸۵ غروشدر
اعلانات ایچون اداره‌خانه‌یه مراجعت ایدلیلیدر

سیاسیات

آلمانیا و بز

کچن آقشام آلمان مختلف فرقه رئیسلرینه اتحاد و ترقی مرکز عمومیسی طرفندن کشیده اولنان ضیافتده، تعاطی ایدیلن نطقلر بتون عثمانلیلر اوزرنده درین بر تأثیر اجرا ایتمشدر.

محترم خارجیه ناظرمز خلیل بك افندی کندینه خاص اولان آهنکدار و وجیز اسلوبله محاربه‌نك اسباب و تاریخچه‌سنی تشریح ایتدکدن صوکرا آلمانیا ایله آرامزده‌کی اتفاقك اساسلرینی و آنا خطلرینی بر بر ایضاح بیوردیلر. مشار الیهك شو نطقی، سیاسی حیاتمزده کوزه چارپه‌جق قدر مهم بر یکیلك تشکیل ایتدیکندن اول باول کندیلرینی شو ایلك آدیمدن طولایی بالخاصه تبریك ایدرز.

اسرار و خفایا سترهسی آلتنه بورونمکده غریب بر ذوق طویان، سکوتی حرکته، سکونی سوزه ترجیح ایدن شرق اصولنه نهایت ویرمك صره‌سی چوقدن حلول ایتمشدی. استبدادلرك الك مدهش والك تخریبکارلرینی طوغورمش اولان شرقده شو سکوت سیاسینی استبداد دوام ایتدیکی مدتجه ادامه ایتمه‌سی قدر طبیعی و منطقی برشی اوله‌من چونکه استبداد هرشی کندی اوکنده بوکولمش، ازلمش، بهت و حیرت ایچنده موت آور بر سکوته طالمش کورمك ایستر. او حرکتدن، سوزدن قورقار. او سکوتله، اولومله یاشار.

فقط ملتك وجدان و شعورینه استناد ایدن، هرشیدن اول ملتك اعتمادندن قوت آلان مشروطیت اصولی، بونك تماماً عکسنی اقتضا ایدر، سوزی سکوته، حرکتی سکونه ترجیح ایدر. ملت اطرافنده یاپیلان ایشلری بیلمك ایستر و ملتك افکار عمومیه‌سندن قوت آلان مشروطی بر حکومت‌ده ملتله دائما تماسده بولنمق و بر طاقم وسیله‌لردن استفاده ایده‌رك آنك حسن تلقیسی ایتمك شرطنه رعایت ایدر.

آلمان سیاسی فرقه‌لرینك شهرمزی زیارتلری کبی حادثه‌لر، مشروطی ملتلر آراسنده بوکبی وسیله‌لردن عد اولنیور. خارجیه ناظرمزك شو وسیله‌دن استفاده ایده‌رك بتون ملته کمال صراحتله انتظار ایلدیکی ایضاحاتی ویرمسی، مشروطیت حیاتمزده غایت فیضلی بر دور آچیور. کندی اوزرمده اجرا ایتمش اولدیغی تأثیراته اولیه‌رق محترم خارجیه ناظرمزه تأمین ایده‌بیلیرم که نطقلری بتون عثمانلیلری مطمئن و مستریح ایتدی. بو نطقدن اول هر تورکك هر عثمانلینك دولتمزله آلمانیا دولتی آراسنده تأسس ایتمش اولان مناسبتلره عائد مسائل ایله شدتله مشغول و علاقه‌دار اولدیغی غایت طبیعی ایدی. هرکس شو مناسبت و علاقه حقنده صریح و واضح معلومات ایدنمك آرزوسنی شدتله بسله‌یوردی. بو کون بو احتیاج دفع ایدلمشدر و هم‌ده هر تورکی و هر عثمانلیی مستریح و منشرح ایده‌جك بر صورتده دفع اولنمشدر.

خلیل بك افندینك نطقندن آکلایورز که متفقمز آلمانیا دولتی بو محاربه‌یه کیریشمه‌مزك الك برنجی سببلرندن اولان قاپیتولاسیونلرك الغاسنه معاونت ایده‌جکنی تا اولدن وعد ایتمش و بو وعدینه صداقتله رعایت ایتمشدر. بو بزم ایچون اك قیمتلی بر تبشیردر. بوندن صوکره آرتق عثمانلی عالمی بردها او منحوس زنجیره تحمل ایده‌مز، آنك اعاده‌سنه راضی اوله‌مز.

صوکرا اوکرنیورز که ایکی دولت آراسنده عقد اولنان اتفاقنامه، یالکز شو حرب سوزینه عائد اولمیوب اوزون بر استقبالی‌ده شاملدر و مساوات تامه اوزرینه تأسس ایتمشدر. بو ایکنجی بر تبشیردر. ذاتاً محترم خارجیه ناظرمزك‌ده ایضاح ایتمش اولدقلری کبی، بز شو محاربه‌یه استقلالمزی اعاده ایتمك ایچون کیریشمه‌دکمی؟ بزم ایچون صیانت، حمایه کلمه‌لری هر نه طرز و شکلده تظاهر ایدرسه ایتسین اسارت، تبعیت حکملری قدر منحوس و منفوردر. آرقه‌سنده آلتی یوز سنه‌لك بر سلطنتی و اوچ بیك سنه‌لك بر بکلکی اولان بر قوم یا اولور و یاخود کلمه‌نك بتون معناسیله مستقل اولور. بونك اورته‌سی یوقدر و اوله‌من.

انکلتره طرفندن ایجاد ایدلمش اولان صیانت و حمایه نظریه‌لری ذاتاً اولومه و هم‌ده اك رذیل و سفیل بر اولومه محکومیتدن باشقه بر معنایی متضمن دکلدی. تورك حیثیتی، تورك شرفی، تورك ناموسی بو نظریه‌دن دائما متأثر، دائما منفعل اوله کلمشدر. و تورك کتله‌سی هیچ بر زمان وجداناً شو نظریه‌یی قبول ایتمه‌مشدر. او، بتون فقر و احتیاجنه، بتون مشکلاتنه رغماً هر فرصت دوشدکجه حرب میدانلرینه آقین آقین کیتمش، قانی، جانی ایله او منحوس کلمه‌نك مفهومنه معروض قالمه‌مق ایچون نثار ایتمشدر.

آلمانلر، کندیلرینه خاص اولان ذکا ایله تورکك شو احوال روحیه‌سنی پك اعلا تقدیر ایتدیلر و تورکیایی تماماً قازانمق ایچون یکانه سالم طریقك مساوات اوزره حرکت ایتمك اولدیغنی اوکرندیلر. بوندن طولایی آنلری‌ده تبریك ایدرز. تورکلر اوزون تاریخلری اثناسنده پك چوق دولتلرله مختلف مناسبتلرده بولنمشلردر. فقط بو کون قطعی صورتده ادعا اوله‌بیلیرز که هیچ بر ملت و دولت حقنده آلمانلره قارشی اولدیغی قدر محبت، حرمت و صمیمیت حس ایتمه‌مشلردر. آلمان اتحاد و مودتی یالکز کاغد اوزرنده یازلمه‌مشدر. هر تورکك قلبنده حك اولنمشدر. خارجیه ناظرمزك بیاناتی ایسه، شو محبت و مخادنتی بر قات دها درینلشدیره‌جك، کوکلشدیره‌جکدر.

آلمان سفیری فون متزنیخ حضرتلری ایله آلمان محافظه‌کار فرقه‌سی رئیسی قونت فون وستارپ جنابلرینك نطقلرینه کلنجه، مملکتمز و ملتمز حقنده ابراز ایتدکلری آثار مخادنت و محبت، شبهه‌سز جمله‌مزی منتدار ایلیه‌جکدر. مشار الیهما حضراتی محترم خارجیه ناظرمزی تأییداً، آلمانیانك مملکتمز حقنده هیچ بر خصوصی فکر بسله‌مدیکنه اتفاقك یالکز محاربه ایچون دکل محاربه‌دن صکره‌ده آچیله‌جق اوزون صلح زماننده مشترك بر فعالیت مدنیه و علمیه ایچون عقد اولنمش اولدیغنی تصریح ایتمشلردر که صوك درجه شایان تشکردر. مستقل، قوتلی، ملی بر حرکت تشکیلنه طوغری یورویان و بتون شرق عالمك آمالنی طاشیان تورکیا آلمانیا ایچون نه قدر لازم ایسه سطوت و صلابت صاحبی اولان، علم، فن و صنعتی ایله بتون عالمك حیرتلرینی جلب ایدن آلمانیاده تورکیا ایچون او قدر لازمدر. بو ایکی ملتك آره‌سنده مساوات تامه اساسلری اوزرینه تأسس ایتمش اولان رابطه و علاقه، فردی اراده‌لردن زیاده طبیعت و تاریخك وجوده کتیرمش اولدیغی صارصلماز و قیریلماز بر باغدر.

آغا اوغلی احمد

انکلیزلرك تاریخی الك بیوك فلاکتی

کوت‌الاماره‌ده محصور بولنان ۱۳۰۰۰ موجودلی جنرال طاوسند اردوسنك بو کون اسیر حرب اوله‌رق تسلیم آلنمغه باشلاندیغی باشقوماندانلق وکالت جلیله‌سندن اشعار اولنمغله اهالی محترمه‌یه اعلان اولنور.

ترجمان حقیقت — تورك اردوسی بو کون عثمانلی بایراغنی ینه یکی بر شان و شرفله اعلا ایتدی. برقاچ کوندنبری انکلیز منابعندن کلن خبرلرده انکلیزلرك مملکتلری افکار عمومیه‌سنی کوت‌الامارەنك سقوطنه حاضرلدقلرینی احساس ایدییوردی. انکلیزلرك قورقدیغی و بزم بویوك بر اطمئنانله بکله‌دیکمز بو عاقبت نهایت تحقق ایتدی و چناق قلعه‌ده تورك سونکیسنك آجیسنی چکن انکلیزلر بو دفعه‌ده عراقده ینه عینی الی فقط بو دفعه دها واسع بر مقیاسده حس ایتدیلر. یکدیکرینی تعقیب ایدن بو هزیمتلر آرتق انکلیز نجم اقبالنك سونمك اوزره اولدیغنی واضحاً کوستریور.

طاوسندك قورتولمق ایچون ایتدیکی تکلیف

بغداد مخابرمزدن — جنرال طاوسند، اردوسیله برابر سربستجه چیقمه‌سنه مساعده ایدلمك شرطیله کوت‌الامارەنك تسلیمنی تکلیف و بوکا مقابل نه قدر طوپی وارسه بونلری و نقد اوله‌رق بر میلیون لیرا ویره‌جکنی وعد ایتمش ایسه‌ده بو کولنج تکلیف بالطبع درحال رد ایدلمشدر. «ملی»

انکلیز آمیرال کمیسی باطمش

آمستردام، ۲۸ نیسان [ق] — لوندره‌دن اشعار ایدیلیور: انکلتره بحریه نظارتی قونتر آمیرال فره‌مانتلك بایراغنی حامل روسه‌ل اسمنده‌کی انکلیز آمیرال سفینه‌سی بحر سفیدده بر طوربیله چارپه‌رق غرق اولمشدر. مرتباتندن ۶۷۶ کشی قورتوله‌رق ۱۲۴ کشی ناپدید اولمشلردر. مذکور سفینه ۱۴،۲۲۰ طون جسم استیعابیسنده ایدی.

[مذکور روسه‌ل زرهلیسی ۱۹۰۱ده دکزه ایندیریلرك ۱۹۰۳ده انشاآتی اکمال ایدلمشدر. ۱،۰۳۷،۹۹۵ لیرا قیمتنده‌در. طولی ۴۰۵ قدم عرضی ۷۵٫۵ قدمدر. ماکنه‌سی ۱۸۲۲۹ بارکیر قوتنده‌در. سرعتی ۱۹٫۳ میلدر. ۱۴ بولمه‌سی واردر طوپلری درت دانه ۱۲ پوسلق ۴۰ چاپده. ۱۲ دانه ۶ پوسلق ۴۵ چاپده، ۱۲ فونتلق، ۸ دانه ۳ فونتلق و ماکنه‌لی طوپلر.

قفقاس محاربانی تورك پلانی بوزمدی

ویانه، ۲۷ نیسان [م . آ] — نیوس ویتر تاغبلات غزته‌سی دییور که: تورك قطعاتنك سویشه طوغری اجرا ایتدکاری حرکات، قفقاسده‌کی موضعی محارباتك تورك اردوسنك دیکر جبهه‌ده‌کی حرکاتی اوزرنده بر تأثیر اجرا ایلمدیکنی اثبات [illegible]مدر.

قاطیه مغلوبیتنی اعتراف ایدیورلر

برلین، ۲۸ نیسان [م . آ] — لوندره‌دن اشعار اولنیور: انکلتره حربیه نظارتی آتیده‌کی تبلیغی نشر ایلمشدر:

کچن بازار ایرتسی کونی سویش قنالنده قاطیه جوارنده (ووزچه‌ستر شایر) سواری آلاینه منسوب بر مفرزه‌نك وقوع بولان محاربه‌ده بارکیرلری خبره‌لرك تأثیریله صرد اولدیغندن رجعت ایده‌میوب قسم اعظمی اسیر دوشمشدر. مهاجملر مجین سوار کزیده عثمانلی پیاده‌سندن مرکب بولنمشدر.

خلیل بك افندینك نطقی

اولکی آقشام طوقاتلیانده اتحاد و ترقی جمعیت محترمه‌سی طرفندن شهرمزده بولنان آلمان هیئت مبعوثه‌سی شرفنه ویریلان ضیافت اثناسنده خارجیه ناظری خلیل بك افندی سوز آله‌رق بویوك بر قیمت تاریخیه و اهمیت سیاسیه‌یی حائز بر نطق ایراد ایتمشلردر. بو نطقلرنده خارجیه ناظرمز اولا تورکیانك محاربه‌یه کیریشمه‌سی اسبابنی مفصلاً ایضاح ایلدکدن و بونك بزم ایچون بر مجبوریت تاریخیه و حیاتیه اولدیغنی سویلدکدن صوکرا آلمانیا ایله اولان اتفاقمزه و قاپیتولاسیونلره نقل کلام ایده‌رك بروجه آتی ادارهٔ لسان ایلمشلردر:

تورکیانك اتفاقه دخولی، قاپیتولاسیونلر:

پاریس معاهده‌سیله تعیین ایدرك دولتمزی اوروپانك تحت وصایتنه وضع ایدن بو اصولك نه تخریبکار بر اصول وصایت اولدیغنی او زماندنبری اوروپا، آسیا، آفریقا قطعه‌لرنده ائتلافجیلر حسابنه غائب ایتدیکمز مملکتلرك آجی خاطره‌لری بینمزی یاقارجه‌سنه اخطار ایلیوب طوردرکن بالطبع بویله بر تکلیفی قبول ایده‌مزدك. آلمانیا بوکا مقابل هر تجاوزه، هر تهلکه‌یه قارشی یکدیکرینه معاونت ایتمك و اوزون بر استقباله شامل اولمق اوزره شرائط متساویه ایله اتفاق تکلیف ایتدی. بو بادرهٔ عظمادن دولتی قورتاره‌بیلمك ایچون مرکزی حکومتلرله برلشمه‌نك لزومنه اساساً قانع ایدك. پادشاهمز افندمز حضرتلرینك تقدیرات حکیمانه‌لری‌ده بو یولده تجلی ایتدی. مساعدهٔ شاهانه‌لری ایله تکلیفی قبول ایتدك. صمیمانه مذاکره و خلوص ایله معاهده‌یه وضع امضا ایلدك.

بو اتفاق ایله، دولتمز اوروپا هیئت دولیه‌سنك وصایتندن و ایکی هیئت دولیه آره‌سنده قالیغی اولمق وضعیتندن قورتولدی. یعنی استقلالنی استرداد ایله اتفاق مثلث ارکانندن بری اولدی. آلمانیا دولتی اتفاقنامه‌یی امضا ایدرکن قاپیتولاسیونلرك الغاسی خصوصنده بزه مظاهرت ایده‌جکنی تعهد ایتمشدی، بو تعهدینی کمال صداقت ایله ایفا ایتدی. ایکی مملکتك مناسبات حقوقیه‌سنی اوروپا حقوق دولی و معامله متقابله اساسی دائره‌سنده تنظیم ایده‌جك قونسولوسلق، اقامت، تبعه، اعادهٔ مجرمین، مظاهرت عدلیه مقاوله‌لرینك لایحه‌لرینی بزدن اول تنظیم ایله ارسال ایلدی، بو لایحه‌لری تدقیق ایتدك. قاپیتولاسیونلردن اثر کورمدك. مرخصلرمزی برلینه کوندردك. درت آیدن بری مذاکره دوام ایدییور. بوکونکی مذاکره‌لرك ختامه ایردیکی اوفق نقطه بعض تفرعاتدن ماعدا هر خصوصده ائتلاف قطعی تقرر ایتدیکنی تبشیر ایده‌بیلمکله مفتخرم. بر یقینده ایکی حکمدار آره‌سنده تصدیقنامه‌لر تعاطی ایدیله‌جك بعده غزته‌لرله نشر ایدیله‌جکدر.

آلمانیا ایله مقاوله‌لرمز

مقاولات مذکوره حقنده ایضاحات مفصله ویرمکه شمدیلك محل اولمدیغندن شوقدرینی سویلیه‌بیلیرم که بزم قونسولوسلرمز آلمانیاده نه کبی حقوقه مالك ایسه‌لر آلمان قونسولوسلری‌ده بزم مملکتلرمزده عینی حائز اوله‌جقلردر. و هر ایکی دولتك تبعه‌سی‌ده یکدیکری مملکتنده متقابلاً عینی حقوقه مالك اوله‌جقلردر.

دیه‌بیلیرم که هر هانکی مستقل ایکی دولت مثلا فرانسه ایله انکلتره مناسبات حقوقیه‌لرینی نه کبی اساسلره کوره تنظیم ایلمش ایسه‌لر بزم مقاوله‌لرمزده عینی اساسات دائره‌سنده عقد ایدلمك اوزره‌در. والحاصل مقدرات تاریخیه‌نك عینی خودکام و حریص دشمنلرك قارشوسنه وضع ایلدیکی ایکی دولت یکدیکرینك حقوق و استقلالنه رعایتکار اولمق اساسلری دائره‌سنده اتحاد ایتمش و مناسبات مستقبله‌لرینی هر درلو تردد و تشوشدن قورتارمق ایچون حرب مشغله‌لرینه رغماً ایجاب ایدن مقاوله‌لری‌ده مذاکره ایدوب اتمام ایتمشلردر.

حکمدارلر و حکومتلر بو وجهله ایکی ملتك زمین

MİLLİ KÜTÜPHANE

ایتالیانلر طرابلسده ساحله یاپیشمشلر قالمشلر

ویانه ، ۲۷ نیسان [م . آ] — زوریخدن بیلدیریلیور : ایتالیانلر یالکز طرابلس مصراطه وبنغازی‌یی اشغال ایتمکده‌درلر . معمافیه بو موقعلرده ایتالیانلرك حکم ونفوذی حرب سفینه‌لرنده‌کی طوپلرینك منطقهٔ تأثیرندن خارجه چیقامامقده‌در .

ایرلاندا اختلالی لوردلر قاره‌سنده

آمستردام ، ۲۸ نیسان [ق] — لوندره‌دن اشعار ایدیلیور: لوردلر قاره‌سنده لورد میدلتون حکومتك ایرلانداده وضعیته حاکم اولدیغنه دائر اولان بیاناتی شدتله تنقید ایدرك شو صورتله ایراد مقال ایتمشدر : « مسأله‌نك اوله حکومتك تصویر ایتدیکی کبی پك بسیط اولدیغی‌ده تخمین اولنه‌بیلیر . حکومت ایرلانداده وضعیتك پك ایی اولدیغنی و دوبلین شهرندن ماعدا هیچ بر یرده اختلال ظهور ایتمدیکنی بیان ایتدی . اختلالك منع وسرایتی ایچون حکومتك ایرلاندانك حوالیٔ مختلفه‌سنده اقتضا ایدن قوهٔ مسلحه‌یه مالك اولدیغنه دائر بزه تأمینات ویرمسنی آرزو ایدرم. ایرلاندا وبالخاصه دوبلینده ملیتپرور جمعیتلر طرفندن ترتیب ایدیلن حرکات اختلالیه حقنده حکومت تدابیر احتیاطیه اتخاذینه دعوت ایدلمش اولمسنه رغماً دوبلینده ظهور ایدن آنی اختلال اونك بهت وحیرتی موجب اولمشدر » . بعده موسی الیه لورد ایرلاندا ناظری موسیو بیره‌لك بتون ایرلاندایه سرایت ایده‌جك ماهیتده بولنان اختلالك اوکنی آلمق ایچون عمل مأمورینه عمان کیتمه‌سنه انتظار ایتمکده اولدیغنی بیان ایتمشدر . لورد میدلتون سوزینه شو صورتله ختام ویرمشدر : « ایرلانداده وضعیت صوك درجه وخیم اولوب مدهش بر فلاکته منجر اوله‌بیلیر . حکومتك صوك هفته‌لر ظرفنده عدم فعالیتی خلقی انکسار خیال ونومیدی‌یه دوچار ایتمشدر » .

لورد لنسداون حکومت نامنه سوز آله‌رق عاصیلرك عددینی تعیین ایده‌میه‌جکنی بیان ایتمشدر . بونك اوزرینه لورد میدلتون حکومتك اولجه الکنانله آدملر واسطه‌سیله بو اختلالدن خبردار اولدیغنی سویله‌مشدر.

لورد بول دخی لورد میدلتونك بو بیاناتی تأیید ایتمشدر. لورد سولیبوری دخی حکومتك اولجه خبردار اولدیغنه رغماً هیچ برشی یاپمدیغنك اسبابنه دائر مجلس مبعوثانك باش وکیلدن ایضاحات طلب ایتمکله مکلف اولدیغنی سویله‌مشدر. اثنای مناقشه‌ده قابلولرك عاصیلر طرفندن قطع ایدلمش اولدیغی ایچون ایرلاندا خبرلرینك قسم اعظمی تلسز تلغرافله کلمش اولدیغی تأیید ایتمشدر .

⁂ آمستردام ، ۲۸ نیسان [ق] — لوندره‌دن اشعار ایدیلیور : عوام قاره‌سنده ایرلاندا ناظری موسیو بیره‌ل ایراد ایدیلن سؤاله جواباً شو سوزلری سویله‌مشدر : « ایرلاندا ایله پوسته مخابراتنك دوام ایتمکده اولدیغنه ، پوسته ترنلرینك حرکت ایتدکلرینه‌دائر معلوماتم یوقدر . فقط ایرلاندایه سیروسفر ایدن ایکی واپورك تعطیل سفر ایلدکلرندن خبردارم » .

بعده موسی الیه ایرلاندایه دائر نشر ایدیلن حوادثك سانسوره تابع اولدیغنی وبونکده وضعیت حقیقیه‌یه دائر بی‌طرف مملکتلرده وخصوصیله آمریقاده مشکوك بر تأثیر اجراسنی موجب حوادثك عدم انتشاری اسبابنه مبنی اولدیغنی سویله‌مشدر .

⁂ آمستردام ، ۲۸ نیسان [ق] — لوندره‌دن اشعار ایدیلیور : انکلیز مطبوعاتی ایرلاندا اختلالی حقنده حکومتك تعقیب ایتمکده اولدیغی خط‌حرکته قارشی عدم‌ممنونیت اظهار ایدییور . مذکور مطبوعات اولا ، سنفاین ناسیونالیست جمعیتلرینك اختلال تهلکه‌لرینه قارشی‌صوك کونلرده هیچ فعالیت کوسترلمسندن ثانیاً ،مله قارشی هرشی سربستجه بیان ایتمه‌مش اولمسندن طولایی حکومتی تنقید ایدییور . فی‌الحقیقه انکلیز غزته‌لرینك بیاننه کوره حکومت دوبلین وضعیتنه دائر اولان حوادثی اوزون مدت کتم ایتمشدر. بو حوادث ایرلاندادن‌کلن یولجیلردن شایع اولمشدر. شمدی انکلتره حکومتی ایرلاندایه‌دائر بتون خبرلری سانسوردن کچیرییور.

ایشته بر طرفدن خدمت عجبوریهٔ عسکریه‌نك حاصل ایتدیکی هیجان دیکر طرفدن‌ده ایرلاندا اختلالی لایحه‌نك موقعی صوك درجه صارصمشدر .

⁂ برلین ، ۲۸ نیسان [م . آ] — صوك وارد اولان خبرلره نظراً ایرلاندا اختلالی و (دوبلین) سوقاقلرنده‌کی محاربات حالا بر نهایت بولمامشدر. باش‌وکیل (آسکویت) عوام‌قاره‌سنده ایرلاندا وضعیتنده‌کی وخامتك هنوز زائل اولمدیغنی تبلیغ ایلمشدر یکیدن ایرلاندایه انکلیز عساکری سوق ایدلمکده‌در . انکلتره قرالی طرفندن نشر اولنان بر امرنامهٔ قرالیده ایرلانداده‌ده ژوری اصول محاکمه‌سنك لغو ایدلدیکی اعلان ایدلمشدر . بو امرنامه‌یه نظراً فیمابعد ایرلاندالیلر انکلیز حاکم منفردلری طرفندن محاکمه ایدیله‌جکدر. انکلیز سانسور مأمورینی انکلتره غزته‌لرنده ایرلاندا احوالنه دائر اولان معلومات ومطالعاتی شدتلی معامله‌یه تابع طوتدیرمقده‌در . لورد (میدلتون) لوردلر قاره‌سنده دوبلین عصیانی کونی شهرمذکور عساکر محافظه‌سی ضابطانی آت یاریشلرینه کیتمش اولدیغنی وبونلر شهره عودت ایدر ایکن عصات طرفندن اسیر آلندقلرینی تبلیغ ایلمشدر. انکلیز سانسوری ایرلاندا اختلالنه دائر اولان معلومات وحوادثك بی‌طرف ممالکده وبالخاصه آمریقاده انتشار ایلمه‌سنه زیاده‌سیله غیرت ایدییور .

« ده‌یلی‌مه‌یل » غزته‌سی سانسورك بو معامله‌سنی تنقید ایدوب بی‌طرفلرك باعث اشتباهی اوله‌جغنی بیان ایتمشدر. « تایمس » غزته‌سی، عین‌وجهله تنقیداتده بولنوب حکومتك بی‌طرفلرك حقیقته مطلع اولوب بوندن متأثر اولمالری ایچون کتم حقایق ایلدیکنی بیان ایلمشدر . (هولانده) غزته‌لرینه وارد اولان خبرلره نظراً انکلیز غزته‌لری محررلرندن برخیلیسی ایرلاندانك احوال حقایقنی نشر وبیان ایلدکلرندن طولایی حبس جزاسنه محکوم ایدلمشلردر . ایرلاندا اموری ناظری (بیرل) ك عوام قاره‌سنده حکومتك بتون کون انجق ایرلاندادن بر دفعه تلغراف آله بیلدیکنی سویلمسی جزیره احوالنك درجهٔ وخامتی حقنده بر فکر ویرمکه کافیدر . ایرلانداده تلغراف وتلفون خطوطنك ارباب اختلال النده اولدیغی وانکلتره ایله ایرلاندا آره‌سنده‌کی قابلونك منقطع بولندیغی محققدر .

مسامی ومناسبتی صاغلام اساسلر دائره‌سنده تنظیم ایدرکن بهادر اوردولریمز جبهه‌لرده دشمنلره قاهر ضربه‌لر ایندیریرکن متفق ملتلك فرق مختلفه رؤساسنی ایکی ملتی دها زیاده تقریب ایتمك ، مناسبتلرنده بعضاً شخصی انفعالر وسوء تفهملرله وقوعبوله‌بیله‌جك تأثیراتی ازاله ایتمك ایچون ملت مجلسلری آره‌سنده بر رابطهٔ دائمه تأسیس ایلمك اوزره ایچمزده کورمك حضورلریله مشرف اولمق بزم ایچون پك زیاده موجب مفخرتدر . کندیلرینه بر کره دها بیان خوش آمدی ایدر ، آلمانیانك معظم حکمداری ایمپراطور ایکنجی کیلیوم ایله ایمپراطوریچه حضرتلرینك صحتلرینی وبتون آلمانلرك سعادتنی تمنی ایدرم .

◆ آمریقا صلیب احمرینك التمانیق — برلین، ۲۷ نیسان [ع . ل] — نیویورقدن اشعار ایدیلیور: آمریقا صلیب احمر هیئتك طلبی اوزرینه متحدهٔ آمریقا خارجیه نظارتی وسطی آوروپا حکومتلری ایچون خسته‌خانه لوازماتنك سربستجه دخولنه مانع اولمامه‌سنی انکلتره حکومتندن مصراً طلب ایتمشدر.

◆ آمریقا مخالفلری حرب علیهنده — برلین، ۲۷ نیسان [ع . ل] — نیویورقدن واقع اولان اشعاره نظراً آمریقا مخالفت فرقه‌سی رئیسی مبعوث موسیو مان مجلس مبعوثانده حربه قارشی بر نطق ایراد ایدرك آمریقا - آلمانیا مناسبات سیاسیه‌سنك انقطاعنه مخالفت ایتمشدر . بتون مجلس موسی الیهك نطقنی آلقشلامشدر .

◆ انکلیزلرك سافزده یکی بر تجاوزلری — برلین ، ۲۸ نیسان [م . آ] — انکلیزلر سافز جزیره‌سنده‌کی تلغرافخانه‌یی اشغال ایلمشلردر . جزیره‌ده‌کی یونان متصرفی تجاوز واقعه‌یه قارشی پروتستو ایلمشدر .

◆ روسلر اقتصادی قونفرانسه اشتراك ایده‌میورلر — برلین، ۲۸ نیسان [م . آ] — اسوچره مطبوعاتندن « بازلرناخریختن » غزته‌سنك استخباراتنه نظراً پاریس اقتصاد قونفرانسنه مأمور ایدیلن ایتالیا ، صرب ، پورتکیز مرخصلری پاریسه مواصلت ایلمشلردر . روس مرخصلری کچیکمش اولدقلرندن قونفرانسه اشتراك ایده‌میه‌جکلردر .

ایتالیاغزته‌لرندن « آوانتی » پاریس تجارت قونفرانسنك بیوك بر عدم موفقیت تشکیل ایده‌جکنی کشف وتخمین ایلمکده‌در .

◆ آلمانیا - رومانیا ائتلافی روس مطبوعاتی — برلین، ۲۷ نیسان [ع.ل] — استوقهولمدن واقع اولان اشعاره کوره روس غزته‌لری آلمانیا - رومانیا آره‌سنده منعقد تجارت ائتلافنی پك زیاده حرارتله موضوع بحث ایتمکده‌درلر . « دەن » غزته‌سنك سیاسی بر منبعدن آلدیغی معلوماته نظراً مذکور مقاوله پك بیوك اهمیتی حائز کبی تلقی ایدیلیور. نوویه‌وره‌میا غزته‌سی آلمانیا ایچون سیاسی بر مظفریت وآلمان زراعتی ایچون‌ده بیوك فوائدی موجب اولان مذکور مقاوله‌نك عقدینه مانع اوله‌میوب بر کره دها عدم اقتدارینی اثبات ایتمش اولان روس دیپلوماسیسنه شدتله هجوم ایدییور .

◆ بدنام‌معهود بالقان قومیته‌سی — عثمانیشر لوئید غزته‌سی بالقان قومیته‌سنك بو کونلرده شرقی ماکدونیاده یکیدن چویرمکده اولدیغی انتریقه‌لردن باحث بر مقاله‌سنده دییورکه :

بالقان قومیته‌سی سیروز ایله دراما حوالیسنده خلقی یونان حکومتنه قارشی تشویق وتحریك ایچون هر درلو پروپاغاندالر یاپیور . سیروز ضابطه‌سی بو پروپاغانداجیلردن برینی توقیف ایتمشدر . بو آدم اولا روم اولدیغنی سویله‌مش ایسه‌ده بالآخره انکلیز تبعه‌سندن برمالطه‌لی اولدیغی آکلاشلمشدر. بو وقعه‌دن برقاچ کون صوکره ائتلاف طیاره‌لری سیروز اوزرنده جولان‌یاپه‌رق خلقه خطاباً بیاننامه‌لر آتمشلردر . بو بیاننامه‌لرله انکلتره حکومتی خلقی یونانستاندن آیریله‌رق انکلتره‌یه التحاق ایتمکه دعوت ایتمشدر . ائتلافجیلر برچوق مواعدده‌ده بولنیورلر. فرضا بتون ارباب زراعته یکرمیشر انکلیز لیراسی توزیع ایده‌جکلرینی ، انکلتره‌نك اصل مقصدی کون اول شو مدهش حربه ختام ویرمکه معطوف اولدیغنی بیان ایدییورلر . دیکر بر بیاننامه‌ده‌انکلتره حکومتی یونانستانك مالیه‌جه پك ضعیف اولدیغنی وشاید وه‌نیزه‌لوس تکرار موقع اقتداره کلیرسه استیدیکی قدر پاره بوله‌بیله‌جکنی بیانله کریدلی سیاسینك رأس‌کاره کلمسنه یاردیم ایتمه‌لرینی خلقه توصیه ایدییور . الك زیاده جالب دقت اولان جهت بیاننامه‌لرك ذیرنده بالقان قومیته‌سنك امضاسی بولنمسیدر. انکلتره حکومتی نامنه وتورکیانك منافعنه مغایر اوله‌رق بالقانلری آلت اوست ایدن سابق مشوقلرك تکرار فعالیته باشلامش اولدقلرنده آرتق شبهه یوقدر . بونلرك باشنده‌ده یا معهود فیچ موریس ویاخود باقستون برادرلری بولنیور . انکلتره حکومتی بر چاریك عصردنبری بالقانلر مسئله‌سنك سکون ومسالمت دائره‌سنده حلنه مانع اولان مخرب سیاستندن هنوز واز کچمه‌مشدر . فقط هوا طریقی ایله خلقی تشویق ایدن باقستون برادرلر ایله فیچ موریسی بو دفعه‌ده معلوبیته دوچار اوله‌جقلردر . یونانستان حکومتی سیروز حوالیسنده هرهانکی بر حرکته مانع اولمق ایچون سیروز مأمورینه اوامر لازمه‌یی اعطا ایتمشدر.

حوادث داخلیه

حضوره قبول — صدر اعظم سعید حلیم پاشا حضرتلری بوکون مابین‌همایونه عزیمتله حضور شاهانه‌یه قبول بیورلمشدر

◆ اسکیشهرده زرعیات — اسکیشهر ، ۱٤ نیسان [م . آ] — شمدی‌یه قدر ملحقاتیله برابر لواده اوچ یوز سکز بیك یدی یوز کسور کیله بغدای ایکی یوز طقسان بیك بشیوز طقسان کیله آرپه زرع ایدلمشدر. بغدای زرعیاتی سنهٔ سابقه درجه‌سنده اولوب آرپه زرعیاتی ایسه سابقه نسبتله یوزده بش زاده‌سنده فضله‌در . نیسان آیی ایچنده زرعیاته دوام ایدلمکده‌در ، مزروعاتك نشو ونماسی یولنده اولوب محصولده برکت مأمولدر .

◆ قدسلیلرك عبودیتی — قدس شریف ، ۱٤ نیسان [م . آ] — ملت عثمانیه‌نك عصرلرجه اساله ایده‌جکی مسرتك منت وفخره سزا خداپسندانه برعزم ایله فیض مشروطیتی استحصال اوغورنده مبارك قانلرینی فدا ایدرك جلوس همایون حضرت پادشاهی‌یه شرفتصادف اولان بوروز میامن فیروزی امت نجیبهٔ عثمانیه‌یه بخش ایدن محترم اردونك حریت ابدیه تپه‌سنده‌کی آبدهٔ نجیبك آغوشنده یاتان فداکارلرینك لحد مبارکلرینی بوکونده یقیناً طواف

تبلیغ رسمی

١٦ نیسان ۳۳۲ تاریخیله قرارکاه عمومیدن تبلیغ اولنمشدر :

١ — جنرال تاونسه‌ند اردوسیله برابر سربستجه چیقمه‌سنه مساعده ایدیلمك شرطیله کوت‌الاماره‌نك تسلیمنی تکلیف ایتمش وبوکا مقابل نه‌قدر طوپی وارسه بونلری ونقداوله‌رق برمیلیون لیرا ویره‌جکنی بیان ایتمش ایسه‌ده بو کولنج تکلیف بالطبع درحال رد ایدیلمشدر .

صوك ساعتده آلدیغمز ایکنجی راپورده ایلك تکلیفك طرفمزدن ردی اوزرینه کوت‌الاماره‌ده محصور بولنان جنرال تاونسه‌ند ۱۳۳۰۰ کشیدن مرکب اردوسیله بو صباحدن اعتباراً طرفمزدن تسلیم آلنمغه باشلانلمشدر . هنوز صورت تسلیم حقنده تفصیلات کلمه‌مشدر .

۲ — دیکر جبهه‌لرده مهم تبدل یوقدر.

« ملی »

وزیارتدن محروم اولان قدس شریف اهالیسی شوکتلو پادشاهمز خلیفهٔ مقدسمز افندمز حضرتلرینك فزونیٔ سعادت وجلالی وحارس ناموس ملت ووطن اولان غضنفر اردومزك توالیٔ فتوحات ومظفریاتی دعواتنه مواظبت ایچون مسجد اقصای مبارکده حرم شریفده براحتفال دینی ایله بیکلرجه موحدینك اشتراکیله ارواح نزیههٔ شهدایه اتحافاً منقبهٔ رسالتپناهی منظومه‌سی قرائت اولنمشدر . بو صورتله استحصال سرور ایدن اهالیمزك ابلاغ احتساساتنه وکالت ایدرك دارالخلافة العلیه اهالیسنی سلاملرم .

قدس شریف بلدیه رئیسی ضیا

هلال احمر اسرا استخبارات قلمی

اسرا قومیسیونی

هلال احمر جمعیتی مرکز عمومیسنده بر اسرا استخبارات قلمی یدی آیدنبری تأسیس ایدلمش ایسه‌ده هنوز علاقه‌دارانك معلومات ایدینه‌دکلری آکلاشیلدیغندن تکرار اعلان اولونور . بو قلمك وظیفه‌سی اولا اسرای حربیه حقنده عائله‌لرینه معلومات ویرمکدر ، میدان حربده غائب اولان بر عسکر حقنده‌معلومات‌ایدنمك ایچون اسمنی ویاشنی ، آلاینی ، طابورینی ، بلوکنی ، هانکی جبههٔ حربدن غائب اولدوغنی ومحل تولدیله محل اقامتی بیلدیریلمه‌رك سؤال ایدلملیدر .

اسرای حربیه‌یه کوندریلن مخابراتك ارسالنه‌ده هلال احمر دلالت ایدر، مکتوبلر اوزون اولمامليدر. الک سریع واسطهٔ مخابره‌قارت‌پوستالدر. قارت‌پوستالك مخابره جهتی یازوب آدرس جهتنه یالکز یازیسنه ترکجه اسیر حربك اسمنی وآلاینی وموقوف بولندیغی محلی اشارت ایدرك هلال احمر اسرا قومیسیونه کوندرملیدر .

فرانسزجه وایجابنه کوره سائر لسانلرله آدرس تحریری هلال‌احمرجه ایفا ایدیلیر . اسرای حربیه‌یه کوندریله‌جك پاره‌لر وهدایایه دخی هیچ بر مسئولیت قبول ایتمکسزین هلال‌احمر دلالت ایلر . هدایای عنوی پاکتلرك یالکز توتون وچاماشیر وبامحافظه وارسالی قابل بوزیه‌جك کبی موادی احتوا ایتمسی وغایت صاغلام صورتده پاکت یاپلسی الزمدر .

عسکر عائله‌لرینه یاردیمجی خانملر جمعیتندن :

محتاج معاونت عسکر عائله‌لرینه توزیع ایدلمك اوزره مقدار کافی ارزاق تدارك ایدلرك کما فی‌السابق توزیعاته مباشرت ایدلمسی مقرر ایدوکندن اوکمزده‌کی بازارایرتسی کونی اسکدار وقاضی‌کوی طرفلرنده ساکن اولوب مقدما وثیقه اخذ ایتمش اولان محتاج معاونت عائله‌لرینك معاش جزودانلرینی ووثیقه‌لرینی برلکده آله‌رق قاضی‌کوینده‌کی توزیع محلنه مراجعت ایتملری لزومی اعلان اولنور .

مدیر مسئول : محمد صلاح‌الدین